



千八百七十八年九月二十日刊行「ジャパニシムル」新聞抄譯

合衆國本位銀弗ノ論



4085



114
A 3478



シ、ヘラルド新聞抄譯

華盛頓 八月二日 癸

吉田五十穂 謹

大正十一年四月
大隈侯爵邸寄贈

合衆國ニ於テ本位銀弗ノ發行ニ次テ意外ノ效果ヲ生シタリ此
 銀弗ノ需要アル処ハ獨リサンフランシスコニ限レリ諒府ニ於
 ル商人ハ常ニ紐育ニ向ケテ為替ヲ取組ムルハ莫大ノ入費ヲ拂ハ
 ガルヲ得ス然ルニ此銀弗ノ發行アリシ以來ハ此入費ヲ大ニ減
 省セリ其為替ヲ為スノ手續ハ即ケ自己ノ所持スル金貨ヲ賣却
 シテ銀弗ヲ購求シ之ヲ銀行ニ振込ニ為換手形ヲ收受シ書留郵
 便ヲ以テ之ヲ紐育ニ送致スルナリ故ニ其為替入費ハ郵便稅三
 錢書留手數料十錢ニシテ總計僅カ十三錢ニ過キズ是ホノ便宜
 アルヲ以テ本位銀弗ハ之ヲ得ンヲ要スル人民ノ手ニ移リ来
 ルトナリ獨リ右商人ホノ占有スル所ト為リタリ

大正十一年四月

此銀弗ヲ金貨ニ交換スルノ形情斯ノ如クナルニ依テ子ブアダ
銀行ハ造幣局ヨリ本位銀弗ヲ以テ倫敦ノ市價ト全價ニテ銀ヲ
購求スベシト申出シテ領兼スルニ至レリ仔細ニ之ヲ言ヘバ
銀弗一個ノ價格ハ倫敦ニ於テ壹ニハ十九「セント」乃至九十九「セ
ン」トニ過キガルヲ以テ右銀行ハ銀十「ポンド」ヲ賣却シテ鑄造シタ
ル銀弗九「ポント」ヲ收受シ得ルナリ、此ノ如キ形情ナル故ニ何人
モ此銀弗ヲ得ルヲ能ハス而シテ造幣局ヨリ右銀行ニ拂渡シタ
ル弗ハ決シテ世上ニ流通シ来ルヲ即チ其例ヲ奉ケン右銀
行ハ近來銀ヲ賣却シテ全數百萬弗ヲ收受シタリ然ル後此銀弗
ヲ四分利付ノ公債証券(此証券ハ銀貨法案ノ決議ニ至ルマデハ
金貨ヲ以テ償還セラル可キモノナリキ現今ニ至テモ尚ホ其利
子ハ金貨ヲ以テ拂渡サルナリ)ニ代エテ政府ニ上納シタリ是
故ニ此銀弗ヲ差出シテ公債証券ニ交換スルハ一ノ便利ナル方

法ト謂フベシ如何トナレハ字内ニ於テ寡モ許多ノ銀ヲ産出ス
ル者ハ其銀ヲ以テ貨幣市場ニ於テ賣買スルガ如キ(金貨ヲ以テ
償還スベシ)公債証券ニ交換スルヲ得レバナリ此処置ハ勿論銀
弗ヲ世上ニ流通セシメザレバ唯其作用スル所ノ效果ハ墨西哥
弗及ヒ貿易銀ヲ以テ投機相場ヲ為ス者ヲ壓倒スルニ在ルノミ
然レモ人民ノ中ニテ此投機相場ノ弊害ハ何程消滅セシヤヲ知
ル者極メテ鮮サナリ
紐育ニ於テ巨大ナル氷會社ノ頭取ハ造幣局長ニ書簡ヲ送テ曰
ク自己ノ會社ハ其商業ニ依テ一週間ニ墨西哥弗貿易銀及ヒ補
助銀貨ニ於テ約三萬弗ヲ收入ス然レモ之レヲ以テ何等ノ事
ヲモ為ス能ハズト、又銀行者ニ此會社ハ是等ノ銀ヲ貯蔵スル場
所ヲ有セズト云ヘリ然ル所ハ他ナレ補助銀貨ハ唯五弗迄ノ
金高ニ向テノミ合法幣ナリ墨西哥弗ト貿易銀トハ全ク合法幣ニ

アラザルヲ以テ會社ハ其債主ニ是等ノ銀ヲ以テ仕拂ヲ為ス
能ハザレバナリ實ニ右會社ニ收入シタル三万弗ハ唯二万六千
弗程ノ價格ヲ有スルニ過キズ故ニ右會社ニ於テハ一週間ニ約
ネ四千弗ノ損失ヲ為セリト謂フベシ又右書簡ノ中ニ「若シ造幣
局ニ於テ其貨幣ヲ引換ユルカ又會社ノ方ニテ之ヲ除去シ得ベ
キ方法アラバ其法ヲ教示セラルベキカ」ヲ請向シタリ造幣局長
ハ之ニ答書ヲ送テ曰ク墨西哥弗及ヒ貿易銀ハ合法幣ニアラザ
ルヲ以テ會社ニ於テ之が受授ヲ拒却スルヲ得ベシ然レモ補助
銀貨ニ至テハ之ヲ奈何トモスルコト能ハズト

